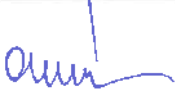


**A**  
**MASTER OF LAWS (LL.M.) KÉPZÉSI**  
**ÖSZTÖNDÍJAK**  
**MŰKÖDÉSI SZABÁLYZATA**

**THE MASTER OF LAWS (LL.M.)**  
**SCHOLARSHIP OPERATING RULES**



<b>HATÁLYOS:</b> <b>2026. MÁJUS 21. NAPJÁTÓL</b> <b>2. VERZIÓ</b>	<b>ENTERED INTO FORCE ON:</b> <b>21<sup>ST</sup> OF MAY 2026</b> <b>VERSION 2.</b>
---	--

FELÜLVIZSGÁLAT (MÓDOSÍTÁS) IDŐPONTJA: THE DATE OF REVISION (AMENDMENT)	FELÜLVIZSGÁLTA: REVIEWED BY:	FELÜLVIZSGÁLÓ ALÁÍRÁSA: SIGNATURE OF THE REVIEWER:
1. módosítás/amendment: 2026. május 20/20 <sup>th</sup> May 2026	Dr. Osváth Ildikó jogi igazgató/Dr. Ildikó Osváth legal director	

<b>I. Preambulum</b>	<b>I Preamble</b>
<p>1. A Miskolci Egyetem Közép-európai Akadémia (a továbbiakban: Akadémia) főigazgatója a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. évi törvény (a továbbiakban: Nftv.) rendelkezéseivel összhangban, 2023. szeptember 01. napjával megalapította a „International and Comparative Children's Rights Master of Laws (a továbbiakban: <b>ICCR LL.M.</b>), majd 2024. augusztus 01. napjával a „Human Rights and Rule of Law Master of Laws” (a továbbiakban: <b>HRRL LL.M.</b>) <b>Ösztöndíjakat.</b></p>	<p>1 The Central European Academy of the University of Miskolc (hereinafter referred to as Academy), through its Director-General, established the Master of Laws in International and Comparative Children's Rights (hereinafter referred to as <b>ICCR LL.M.</b>) on 01 September 2023 and the Master of Laws in Human Rights and Rule of Law (hereinafter referred to as <b>HRRL LL.M.</b>) on 01 August 2024, in accordance with the provisions of Act CCIV of 2011 on National Higher Education (hereinafter referred to as ANHE).</p>
<p>2. Az Ösztöndíjak alapításának célja, hogy támogassa a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kara által indított, illetve indítandó angol nyelvű szakirányú továbbképzésben való részvételt, megteremtse annak anyagi feltételeit a közép- és kelet-európai térségből érkező jogászok számára.</p>	<p>2 The aim of the Scholarship is to provide an opportunity for jurists to participate in an English language postgraduate course offered by the University of Miskolc, Faculty of Law, and to provide financial support for jurists from the Central and Eastern European region.</p>
<p>3. Az ösztöndíjprogram működtetéséért az Akadémia felel, a pénzügyi fedezetét az Akadémia biztosítja.</p>	<p>3 The scholarship programme is managed and funded by the Academy.</p>
<b>II. A Szabályzat célja</b>	<b>II The aim of the Rules</b>
<p>1. A Szabályzat célja, hogy rögzítse az ösztöndíjprogramban való részvétel feltételeit, a pályázati eljárás folyamatát, valamint az ösztöndíj formájára és folyósítására, továbbá az ösztöndíj megszűnésére vonatkozó részletszabályokat. A Szabályzatot és annak módosítását az Akadémia főigazgatója hagyja jóvá.</p>	<p>1 The aim of the Rules is to set out the conditions for participation in the scholarship programme, the application process, and the detailed rules governing the form and payment of scholarships, as well as the termination of scholarships. The Rules and its amendments shall be approved by the Academy Director-General.</p>

<b>III. Pályázati felhívás</b>	<b>III Call for Applications</b>
<p>1. Az ösztöndíjprogramban csak eredményes pályázatot követően lehet részt venni. A mindenkori tanulmányi félévre vonatkozó pályázati felhívást az Akadémia főigazgatója fogadja el. A felhívás tartalmazza különösen a pályázati feltételeket, a pályázat benyújtásának határidejét és módját, a pályázat formai és tartalmi követelményeit, a hallgatóknak biztosított ösztöndíj pályázható minimális és maximális mértékét, valamint felhasználásának módját, a pályázat értékelési kritériumait és pontszámait.</p>	<p>1 Participation in the scholarship programme is only possible after a successful application. The Call for Applications for each academic semester shall be approved by the Academy Director-General. In particular, the Call for Applications shall include the eligibility criteria, the deadline and method for submitting applications, the formal and substantive requirements for applications, the minimum and maximum amounts of the scholarship available to students and the conditions for its use, the evaluation criteria and points for applications.</p>
<p>2. Az Akadémia a pályázati felhívást az egyetemi szakirányú továbbképzés (a továbbiakban: LL.M. képzés) tárgyi tanulmányi féléveihez igazodva, az első tanulmányi félév esetében legkésőbb június 30. napjáig, a második tanulmányi félévre vonatkozóan legkésőbb január 31. napjáig angol nyelven teszi közzé az Akadémia, valamint a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karának honlapján.</p>	<p>2 The Academy publishes a Call for Applications for the Master of Laws programme (hereinafter referred to as LL.M. programme) in English on the websites of the Academy and the University of Miskolc, Faculty of Law, until 30 June for the first semester and until 31 January for the second semester.</p>
<b>IV. A pályázat benyújtása</b>	<b>IV Submission of Applications</b>
<p>1. Az ösztöndíj a jelen szabályzatnak megfelelően benyújtott pályázat útján nyerhető el.</p>	<p>1 The scholarship is awarded following an application submitted according to these Rules.</p>
<p>2. A pályázat tartalmi és formai követelményeit a mindenkori pályázati felhívás tartalmazza. Hiánypótlásra legfeljebb egy alkalommal van lehetőség. A hiánypótlási felhívásban meg kell jelölni a feltárt hiányosságokat, valamint a hiányok pótlására nyitvaálló határidőt, ami nem lehet több 15 (tizenöt) napnál.</p>	<p>2 The content and formal requirements of the application are specified in the relevant Call for Applications. Missing documents may be submitted on one occasion only. The call for missing documents must specify the deficiencies identified and the deadline for submitting them, which may not exceed 15 (fifteen) days.</p>
<p>3. Az ösztöndíjprogramokra szóló pályázatot a mindenkori pályázati felhívás közzétételét követően, legkésőbb a felhívásban megjelölt határidőig kell benyújtani, az erre rendszeresített űrlap útján. A pályázatok benyújtásának határideje jogvesztő, a határidő után beérkezett pályázatok nem kerülnek elbírálásra.</p>	<p>3 Applications for scholarship programmes must be submitted after the publication of the Call for Applications and no later than the deadline indicated, using the form provided. The deadline for submitting applications is final; applications received after the deadline will not be considered.</p>

<p>4. Amennyiben a pályázati határidőn belül beérkezett pályázatok száma alapján a pályázati keretösszeg nem merülne ki, úgy az Akadémia főigazgatója jogosult a pályázati határidőt legfeljebb 15 (tizenöt) nappal meghosszabbítani.</p>	<p>4 If, based on the applications submitted by the application deadline, the total amount allocated under the call for applications would not be fully exhausted, the Academy Director-General shall be entitled to extend the application deadline by a maximum of 15 (fifteen) days.</p>
<p>5. Pályázatot kizárólag az az EU tagállami vagy EU tagjelölt ország állampolgárságával rendelkező természetes személy nyújthat be, aki jogász végzettséggel rendelkezik, és felvételi kérelmet nyújtott be a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karának az Akadémia által támogatott valamely angol nyelvű LL.M. szakirányú továbbképzési programjára. A pályázat az LL.M. képzésre történő jelentkezéssel egyidejűleg is előterjeszhető.</p>	<p>5 Applications may be submitted only by natural persons who are a citizen of EU member or EU candidate countries, have a degree in law and have applied for admission to one of the English-language LL.M. programmes at the University of Miskolc, Faculty of Law supported by the Academy. The application may be submitted at the same time as the application for the LL.M. programme.</p>
<p>6. A pályázó a pályázat benyújtásával megbízza és meghatalmazza az Akadémiát arra, hogy a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karától írásbeli tájékoztatást kérjen a pályázó LL.M. képzésre történő felvételéről.</p>	<p>6 By submitting the application, the applicant authorises the Academy to request written information from the University of Miskolc, Faculty of Law concerning the applicant's admission to the LL.M. programme.</p>
<p>7. Pályázni az adott LL.M. képzés egyes tanulmányi féléveinek tartamára lehet, legfeljebb két alkalommal. Különös méltánylást érdemlő esetben, indokolt írásbeli kérelemre a főigazgató további pályázat benyújtását engedélyezheti.</p>	<p>7 Applications may be submitted for the duration of a given semester of the LL.M. programme, up to a maximum of two times. In exceptional cases, the Director-General may authorise the submission of additional applications on a reasoned written request.</p>
<p>8. A második tanulmányi félévre nem nyújthat be pályázatot az a személy, aki a képzés előző tanulmányi félévét nem, vagy 3,0 alatti tanulmányi átlaggal abszolválta.</p>	<p>8 A person who has not completed the previous semester or who has completed the previous semester with a grade point average below 3.0 is not eligible to apply for the second semester.</p>
<p>9. Az adott képzési programban kizárólag a képzési költséget és regisztrációs díjat magában foglaló ösztöndíjrészre pályázhat az, aki budapesti állandó lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkezik.</p>	<p>9 Those who have permanent or temporary residence in Budapest are only eligible to apply for the parts of the scholarship that cover training costs and registration fee in the given programme.</p>

<p>10. Az ösztöndíjpályázat benyújtásával a pályázó magára nézve kötelező érvényűnek fogadja el a jelen Szabályzat rendelkezéseit, továbbá kötelezettséget vállal</p> <p>a) a szakirányú továbbképzésben a tanulmányok folytatására és legfeljebb 2 (két) éven belül a záróvizsga letételére,</p> <p>b) az ösztöndíjszerződés (1. melléklet) megkötésére, továbbá</p> <p>c) arra, hogy félévenként 2-7 napos helyszíni oktatási programon és a záróvizsgán Budapesten tartózkodik, valamint</p> <p>d) törekszik arra, hogy a tanulmányok befejezését követően végzettségét, szakképzettségét származási országában vagy nemzetközi szinten hasznosítsa és a képzést népszerűsítse.</p>	<p>10 By submitting a scholarship application, applicants accept the provisions of these Rules as binding upon themselves and undertake</p> <p>a) to continue their studies in the relevant LL.M. programme and to pass the final examination within a maximum of two (2) years,</p> <p>b) to conclude the scholarship agreement (Annex 1),</p> <p>c) to stay in Budapest for 2 to 7 days per semester of on-site training and for the final examinations, as well as</p> <p>d) to endeavour to use their qualifications and professional skills in their country of origin or at an international level, and to promote the programme after the completion of their studies.</p>
<p><b>V. A pályázatok elbírálása</b></p>	<p><b>V Evaluation of Applications</b></p>
<p>1. Ösztöndíjban az a pályázó részesülhet, aki felvételt nyert a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karának angol nyelvű, az Akadémia által támogatott LL.M. képzésére.</p>	<p>1 Scholarships are awarded to applicants who have been admitted to the English-language LL.M. programme of the University of Miskolc, Faculty of Law, supported by the Academy.</p>
<p>2. A beérkezett pályázatokról az Akadémia által esetileg felállított háromtagú Ösztöndíj Bizottság dönt a pályázati felhívás szerinti szempontrendszer alapján, az őszi félévben legkésőbb a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karának az LL.M. képzésre felvételt nyertekről szóló írásbeli tájékoztatását követő 15 (tizenöt) napon belül, továbbá a tavaszi félévben legkésőbb a pályázati felhívásban megjelölt határidő utolsó napjától számított 15 (tizenöt) napon belül. A pályázat értékelése során hozott döntésről a Bizottság jegyzőkönyvet köteles felvenni.</p>	<p>2 The applications received shall be decided upon by a three-member Scholarship Committee established by the Academy, based on the criteria set out in the Call for Applications. In the autumn semester, the decision shall be made no later than within 15 (fifteen) days following the written notification by the Faculty of Law of the University of Miskolc regarding admission to the LL.M. programme; in the spring semester, no later than within 15 (fifteen) days from the last day of the deadline specified in the Call for Applications. The Committee must record the decision taken in the evaluation of the application.</p>
<p>3. A pályázatok elbírálásának eredményéről az Ösztöndíj Bizottság a döntést követő 10 (tíz) munkanapon belül elektronikus levélben értesíti a pályázókat.</p>	<p>3 The Scholarship Committee will inform the applicant of the results of the evaluation via email within 10 (ten) working days of the decision.</p>
<p>4. Az Ösztöndíj Bizottság döntésével szemben jogorvoslatnak nincs helye.</p>	<p>4 There is no right of appeal against the Scholarship Committee's decision.</p>

<b>VI. Halasztás</b>	<b>VI Deferral</b>
<p>1. Az az ösztöndíjat elnyert pályázó (a továbbiakban: Ösztöndíjas), aki váratlan, önhibáján kívüli, rendkívüli ok miatt nem tudja megkezdeni a tanulmányait az érintett szakirányú továbbképzésen, akkor ösztöndíjas jogviszonyának megkezdését halaszthatja: kérelmezheti, hogy ösztöndíjas jogviszonyát egy későbbi félévben kezdhesse meg. A halasztást írásban kell kérvényezni az Akadémia főigazgatójánál. A kérvénynek tartalmaznia kell</p> <p>a) részletes indoklást,  b) a halasztani kérvényezett félévek számát (maximum két félév)  c) orvosi vagy egyéb igazolást.</p>	<p>1 Applicants who have been awarded a scholarship (hereafter referred to as Scholarship Holders) and who are unable to begin their studies in the given LL.M. programme due to unforeseen and exceptional circumstances beyond their control, may postpone the start of their scholarship and may apply to start it in a later semester. The deferment must be requested in writing to the Academy Director-General. The request must include</p> <p>a) detailed justification,  b) the number of semesters (up to two semesters) for which deferment is requested,  c) a medical or other certificate.</p>
<p>2. Amennyiben az Ösztöndíjas önhibáján kívüli, rendkívüli ok miatt nem tud a záróvizsgán személyesen megjelenni, és a záróvizsga teljesítésére halasztást kapott a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karától, úgy a KEA főigazgatójánál kérelmezheti az ösztöndíj szerződése hatályának meghosszabbítását, feltéve, hogy a tanulmányi követelményeket az előírásoknak megfelelően teljesítette. A főigazgató a kérelemről diszkrécionális jogkörében eljárva, önállóan dönt.</p>	<p>2 If the Scholarship Holders are unable to attend the final examination in person due to exceptional reasons beyond their control and have been granted a deferment by the University of Miskolc, Faculty of Law, they may apply to the Academy Director-General for an extension of the scholarship agreement, provided that they have fulfilled the study requirements in accordance with the regulations. The Director-General shall decide on the request at his/her discretion.</p>
<p><b>VII. Az ösztöndíj mértéke, formája és folyósításának feltételei</b></p>	<p><b>VII Amount, Form and Conditions of Scholarship</b></p>
<p>1. Az adott félévben nyújtható ösztöndíjkeret mértékéről a mindenkori pályázati felhívás közzétételét megelőzően a főigazgató dönt.</p>	<p>1 The amount of the scholarship for a given semester will be decided by the Director-General before the publication of each Call for Applications.</p>
<p>2. Az ösztöndíjak – annak függvényében, hogy milyen cél fedezésére szolgálnak - négy részből állnak:</p> <p>a) tandíj,  b) regisztrációs díj (az első félévben),  c) szállásköltség (személyes megjelenés esetére),  d) utazási költség (személyes megjelenés esetére).</p>	<p>2 The scholarship consists of the following four parts:</p> <p>a) tuition fee,  b) registration fee (for the first semester),  c) accommodation costs (in case of on-site appearance),  d) travel expenses (in case of on-site appearance).</p>

<p>3. Az LL.M. képzés keretében a tárgyi tanulmányi félév tandíjáról (és ha releváns, akkor a regisztrációs díjról) a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kara számlát állít ki az Ösztöndíjas nevére. Az Ösztöndíjas az ösztöndíjszerződésben megbízást és meghatalmazást ad az Akadémia részére arra, hogy a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kara által a tandíjról és/vagy a regisztrációs díjról kiállított számla másolatát az Akadémia az Ösztöndíjas nevében és javára átvegye, valamint az Ösztöndíjas megbízza és meghatalmazza az Akadémiát arra, hogy a számla szerinti díjakat az Akadémia az Ösztöndíjas nevében és érdekében közvetlenül utalja át az Egyetem megadott számlájára, a pályázó szükséges adatainak feltüntetése mellett.</p>	<p>3 The University of Miskolc, Faculty of Law will issue an invoice for the tuition fee (and, if relevant, the registration fee) for the semester of the LL.M. programme to the Scholarship Holders. In the scholarship agreement, the Scholarship Holders authorize and empower the Academy to receive, on behalf of and for the benefit of the Scholarship Holders, copies of invoices issued by the University of Miskolc, Faculty of Law for tuition and/or registration fees. Furthermore, the Scholarship Holders authorize and empower the Academy to transfer the fees specified in the invoice directly to the University of Miskolc's specified account on behalf of and for the benefit of the Scholarship Holders, indicating the necessary details of the applicants.</p>
<p>4. Az elnyert ösztöndíj folyósításának feltétele az LL.M. képzésre való beiratkozás, valamint az ösztöndíjszerződés aláírása és az aláírt szerződés Akadémiához való beérkezése. Az Ösztöndíjas az ösztöndíjszerződésben felhatalmazást ad arra, hogy az Akadémia a beiratkozás tényéről igazolást kérjen a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karától az Ösztöndíjas nevében és érdekében.</p>	<p>4 The scholarship is awarded on condition that the Scholarship Holder enrolls in the LL.M. programme, signs the scholarship agreement, and the Academy receives the signed agreement. The Scholarship Holders authorise the Academy to request the University of Miskolc, Faculty of Law to confirm the enrolment on behalf and in the interest of the Scholarship Holders.</p>
<p>5. Az utazási- és szállásköltség ösztöndíjrész folyósítására legkésőbb a szakirányú továbbképzés helyszíni oktatási programján való személyes részvételt követő 30 (harminc) napon belül, az ösztöndíjas bankszámlájára való átutalással kerül sor.</p>	<p>5 The travel and accommodation grant will be paid no later than 30 (thirty) days after the date of the personal participation in the on-site training programme, by transfer to the Scholarship Holder's bank account.</p>
<p>6. Az ösztöndíjas különös méltánylást érdemlő esetben az utazási és/vagy szállás költségeinek előlegezését kérheti, amelyről a főigazgató diszkrecionális jogkörében eljárva dönt.</p>	<p>6 In particularly exceptional cases, Scholarship Holders may request an advance on travel and/or accommodation expenses, which shall be decided by the Director-General at his/her discretion.</p>

<p>7. Amennyiben az Ösztöndíjas személyesen nem tud megjelenni valamelyik jelenléti oktatáson, úgy az e jogcímen elnyert, az utazási- és szállásköltség fedezetére szolgáló ösztöndíjrészre nem jogosult. Az Ösztöndíjas kivételesen kérelmezheti a megítélt szállás és/vagy utazási ösztöndíjrész folyósítását, amennyiben dokumentumokkal igazolja, hogy a távolmaradására önhibáján kívül került sor, és a személyes jelenlétének megszervezésével összefüggésben indokolt és igazolt költsége (így különösen: vízum ügyintézés, szálláshely- és utazásfoglalás törlésével kapcsolatos kötbér, kártérítés stb.) merült fel.</p>	<p>7 If the Scholarship Holders are unable to attend the on-site training in person, they are not eligible for the part of the scholarship covering travel and accommodation costs. In exceptional cases, Scholarship Holders may request the payment of the accommodation and/or travel grant if they can prove with supporting documents that their absence was beyond their control and that the costs incurred in connection with the organization of their personal presence are justified and documented (i.e., visa administration, penalties for cancellation of accommodation and travel reservations, compensation, etc.).</p>
<p>8. A kifizetés feltétele, hogy az Ösztöndíjas az összes, az átutalás elindításához szükséges adatot (számlavezető bank neve és címe, külföldi bankszámla esetén az IBAN szám és a SWIFT kód, valamint a bankszámlaszám) az Akadémia részére megadja. A kifizetéshez szükséges Adatbekérőt az Akadémia az ösztöndíj elnyeréséről szóló értesítéssel egyidejűleg küldi meg az Ösztöndíjas részére (2. melléklet).</p>	<p>8 The scholarship is paid on condition that the Scholarship Holder provides the Academy with all the information necessary for the transfer (name and address of the bank account holder, bank account number, IBAN number and SWIFT code for foreign bank accounts). The Academy will send the Data Request Form for payment to the Scholarship Holders at the same time as the notification of the awarded scholarship (Annex 2).</p>
<p>9. Az ösztöndíjakat az Akadémia magyar forintban (HUF) fizeti ki</p>	<p>9 The scholarships are paid by the Academy in Hungarian forint (HUF).</p>
<p><b>VIII. Egyéb juttatások</b></p>	<p><b>VIII Other Allowances</b></p>
<p>1. Az Ösztöndíjasok számára az Akadémia ingyenesen biztosítja a szakirányú továbbképzés tananyagát.</p>	<p>1 The Academy provides the course material for the LL.M. programme free of charge to the Scholarship Holders.</p>
<p><b>IX. Az ösztöndíj megszűnése</b></p>	<p><b>IX Termination of Scholarship</b></p>
<p>1. Az ösztöndíjra való jogosultság megszűnik, ha:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) az ösztöndíjas Miskolci Egyetemmel fennálló hallgatói jogviszonya az adott tanulmányi félév közben bármely okból megszűnik vagy szünetel;</li> <li>b) az Ösztöndíjas a tárgyi félévre nem iratkozott be;</li> <li>c) az Ösztöndíjas az ösztöndíjra való jogosultság megszüntetését méltányolható okból kéri.</li> </ul>	<p>1 Eligibility for the scholarship will cease if</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) the Scholarship Holder's existing student status with the University of Miskolc is terminated or deferred for any reason during the semester;</li> <li>b) the Scholarship Holder is not enrolled for the given semester;</li> <li>c) the Scholarship Holder requests the termination of his/her scholarship for justifiable reasons.</li> </ul>

2. Amennyiben az Ösztöndíjas a pályázási folyamat közben vagy az ösztöndíj elnyerését követően visszalép az ösztöndíjtól, vagy a képzési idő letelte előtt lemond ösztöndíjáról, úgy erről haladéktalanul írásban kell értesítenie az Akadémia főigazgatóját.	2 If Scholarship Holders withdraw from the scholarship during the application process or after the awarding of the scholarship or resign from the scholarship before the end of the training period, they must immediately inform the Academy Director-General in writing.
3. Amennyiben az ösztöndíjra való jogosultság a IX.1. vagy IX.2. pontban foglaltak szerint megszűnik vagy szünetel, úgy az Ösztöndíjas részére az ösztöndíj nem folyósítható, illetve az adott félévre már kifizetett teljes ösztöndíjat az Ösztöndíjas köteles visszafizetni az Akadémia részére, a jogviszony megszűnését (szünetelés megállapítását), illetve a képzés befejezésére előírt határidőt követő 30 (harminc) napon belül.	3 In the event of termination or suspension of the scholarship entitlement as provided for in point IX.1 or IX.2, the scholarship shall not be paid to the Scholarship Holder, and the Scholarship Holder shall repay the full amount of the scholarship already paid for the given semester to the Academy within 30 (thirty) days of the termination (suspension) or the deadline for completion of the programme.
4. Az Akadémia főigazgatója az Ösztöndíjas indokolt írásbeli kérelmére, méltányosságból eltekinthet az ösztöndíj egy részének vagy egészének visszafizetésétől.	4 On a reasoned written request from the Scholarship Holder, the Academy Director-General may waive the reimbursement of all or part of the scholarship on an equitable basis.
<b>X. Záró rendelkezések</b>	<b>X Final Provisions</b>
1. A pályázati eljárás lefolytatásáért a képzési programfelelős, az ösztöndíjprogram részét képező egyéb programok megszervezéséért és lebonyolításáért az Akadémia Társadalmi Kapcsolatok és Rendezvényszervezési Igazgatósága, míg az ösztöndíj pénzügyi adminisztrációjáért a Gazdasági Igazgatóság a felelős. Valamennyi, az Akadémia főigazgatójához intézett kérelmet, beadványt közvetlenül a képzési programfelelőshöz kell megküldeni.	1 The Training Programme Coordinator is responsible for conducting the application process, the Academy's Directorate of PR and Event Management is responsible for organizing and conducting other activities that are part of the scholarship programme, while the Directorate for Economy is responsible for the financial administration of the scholarship. All requests and submissions to the Academy Director-General should be sent directly to the Training Programme Coordinator.
2. Az Ösztöndíjprogramok megszüntetéséről az Akadémia főigazgatója önállóan jogosult dönteni.	2 The Academy Director-General has the autonomous right to decide on the termination of the scholarship programmes.
3. Az Akadémia a pályázó / Ösztöndíjas személyes adatait a pályázati eljárás során és az ösztöndíjprogram való részvételnél időtartama alatt, azzal összefüggésben kezeli, az Akadémia honlapján elérhető adatvédelmi tájékoztató alapján: <a href="https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/">https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/</a> .	3 The Academy will process the personal data of the applicant / Scholarship Holder during the application process and during the period of participation in the scholarship programme in accordance with the Privacy and Data Security Policy on the Academy's website: <a href="https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/">https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/</a> .

4. A jelen szabályzat 2026. május 21. napjával lép hatályba, rendelkezéseit a hatályba lépését követően meghirdetett pályázati eljárásokra kell alkalmazni.	4 These regulations shall enter into force on 21 May 2026 and shall apply to application procedures announced after their effective date.
5. A jelen szabályzat hatályba lépését megelőzően ösztöndíjat elnyert azon hallgatók tekintetében, akiknek az LL.M. tanulmányai folyamatban vannak, az ICCR LL.M. képzéshez kapcsolódóan a KEA/2025/447. iktatószámon nyilvántartott ösztöndíj működési szabályzatot, míg a HRRL LL.M képzés kapcsán a KEA/2025/448. iktatószámon nyilvántartott ösztöndíj működési szabályzatát kell megfelelően alkalmazni.	5 With regard to students who were awarded a scholarship prior to these rules entering into force and whose LL.M. studies are in progress, for the ICCR LL.M. programme the scholarship operating rules with reference number KEA/2025/447 shall apply, while for the HRRL LL.M. programme the scholarship operating rules with reference number KEA/2025/448 shall apply.
6. Vita esetén a Szabályzat angol nyelvű változata irányadó.	6 In case of dispute, the English version of the Rules shall prevail.
Kelt.: Budapest, 2026. május 20.	Date: 20 May 2026, Budapest



*[Handwritten signature]*

Dr. Hemerné Dr. Barzó Tímea Tünde  
Főigazgató/ Director-General



Mellékletek:

1. Ösztöndíjszerződés (minta)
2. Adatbekérő ösztöndíj folyósításához

Annexes:

1. Scholarship Agreement (draft)
2. Data Request Form for the Payment of the Scholarship

## 1. számú melléklet/Annex I

ÖSZTÖNDÍJSZERZŐDÉS (minta)	SCHOLARSHIP AGREEMENT (draft)
<p>amely létrejött egyrészről a <b>Miskolci Egyetem Közép-európai Akadémia</b> (rövidített név: ME KEA, székhely: 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14., nyilvántartási száma: Oktatási Hivatal FNYF/419-4/2023., adószám: 19359711-1-43., statisztikai számjel: 19359711-7220-599-01, képviselő: Dr. Heinerné Dr. Barzó Tímea Tünde főigazgató), mint támogató (a továbbiakban: <b>Támogató vagy Akadémia</b>),</p>	<p>by and between the <b>Central European Academy of the University of Miskolc</b> (abbreviated name: CEA UM, registered seat: 12-14. Városmajor str. 1122 Budapest, Hungary, registration number: Educational Authority FNYF/419-4/2023, VAT identification number: 19359711-1-43, KSH number: 19359711-7220-599-01, represented by Dr. Heinerné Dr. Barzó Tímea Tünde Director-General) as a sponsor (hereinafter referred to as "<b>Sponsor</b>" or "<b>Academy</b> ")</p>
<p>másrészről: ..... (útleveél szerinti név) születési hely: ..... születési idő: ..... anyja neve: ..... lakcím: ..... ..... telefonszám: ..... e-mail cím: .....</p>	<p>and: ..... (name as given in passport) place of birth: ..... date of birth: ..... mother's full birth name: ..... address: ..... ..... phone number: ..... email: .....</p>
<p>mint ösztöndíjas hallgató (a továbbiakban: <b>Ösztöndíjas</b>) – a továbbiakban együtt, mint Felek – között, az alábbi helyen és napon, az alábbiak szerint:</p>	<p>as scholarship holder (hereinafter referred to as "<b>Scholarship Holder</b>") – hereinafter collectively referred to as the "Parties" – on the date and at the place written below, under the following terms and conditions:</p>
<p><b>1. A megállapodás tárgya és célja</b></p>	<p><b>1. Subject and aim of the agreement</b></p>
<p>1.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen ösztöndíjszerződés a <i>Master of Laws (LL.M.) képzési ösztöndíjak Működési Szabályzatának</i> megfelelően, az LL.M. képzésben résztvevő hallgatók tanulmányai folytatásának támogatása érdekében jön létre.</p>	<p>1.1. In accordance with the <i>Scholarship Operating Rules of the LL.M. Scholarship Programmes</i>, in order to support the studies of students enrolled in the LL.M. programmes.</p>
<p>1.2. A jelen szerződés szerinti ösztöndíj (a továbbiakban: <b>ösztöndíj</b>) folyósításának feltételeit, az Ösztöndíjasnak és az Akadémiának az ösztöndíjjal összefüggésben fennálló jogait és kötelezettségeit az Akadémia a MASTER OF LAWS (LL.M.) KÉPZÉSI ÖSZTÖNDÍJAK MŰKÖDÉSI SZABÁLYZATA (továbbiakban: <b>Szabályzat</b>) rögzíti. Az Ösztöndíjas kijelenti, hogy a Szabályzat rendelkezéseit megismerte és azt magára nézve kötelező érvényűnek fogadja el.</p>	<p>1.2. The terms and conditions of the payment of the scholarship under this contract (hereinafter referred to as the "<b>Scholarship</b>"), the rights and obligations of the Scholarship Holder, and the Academy in connection with the Scholarship are set out in the Academy 's THE MASTER OF LAWS (LL.M.) SCHOLARSHIP OPERATING RULES (hereinafter referred to as "<b>Rules</b>"). Scholarship Holder declares that he/she has read and accepted the provisions of the Rules and agrees to be bound by them.</p>
<p><b>2. Az ösztöndíj célja, feltételei, jellemzői</b></p>	<p><b>2. Aims, conditions and characteristics of the scholarship</b></p>

<p>2.1. Az Ösztöndíjas az Akadémia által adományozott ösztöndíj alapján jogosult ösztöndíjasként részt venni a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kar angol nyelvű <i>Master of Laws</i> (LL.M.) képzésében.</p> <p>Az Ösztöndíjas a jelen szerződés alapján köteles</p> <p>a) a tanulmányait, tevékenységét a jogszabályok, valamint a képzését biztosító, tevékenységét koordináló intézmény belső szabályzatai, utasításai alapján végezni és</p> <p>b) a képzését biztosító, tevékenységét koordináló intézmény által az ösztöndíjasok részére szervezett programokon részt venni.</p>	<p>2.1. The Scholarship Holder is entitled to participate as a scholarship holder in the English-language <i>Master of Laws</i> (LL.M.) programme of the University of Miskolc, Faculty of Law.</p> <p>The Scholarship Holder is obliged</p> <p>a) to carry out his/her studies and activities under this Agreement in accordance with the legislation and the internal rules and instructions of the institution coordinating his/her training and</p> <p>b) to participate in the programmes organised for the Scholarship Holders by the institution coordinating his/her training under this Agreement.</p>
<p>2.2. A képzési program adatai:</p> <p>a) A képzés helye: 1122 Budapest, Városmajor utca 12-14. illetve 3515 Miskolc-Egyetemváros, A/6. épület.</p> <p>b) Felsőoktatási Intézmény / Kar: Miskolci Egyetem, Állam- és Jogtudományi Kar</p> <p>c) Képzés megnevezése: .....</p> <p>d) Képzési szint: szakirányú továbbképzés</p> <p>e) Képzési idő: 2 (kettő) tanulmányi félév</p> <p>f) Ösztöndíjjal érintett tanulmányi félév: 1 (egy) tanulmányi félév</p> <p>g) Tanulmányok várható befejezése: .....</p> <p>h) Ösztöndíj jellege: egy tanulmányi félévre szóló ösztöndíj</p> <p>i) Ösztöndíjas státusz kezdete: .....</p> <p>j) A képzéssel megszerezhető végzettségi szint és szakképzettség megnevezése: .....</p>	<p>2.2. Details of the programme:</p> <p>a) Place of programme: 12-14. Városmajor str. 1122 Budapest, Hungary</p> <p>b) Name of the higher education institution providing the programme: University of Miskolc, Faculty of Law</p> <p>c) Name of the programme: .....</p> <p>d) Level of qualification: post-graduate studies</p> <p>e) Duration: 2 (two) semesters</p> <p>f) Semester of study covered by Scholarship: 1 (one) semester</p> <p>g) Studies expected to be completed: .....</p> <p>h) Type of scholarship: Scholarship for one semester</p> <p>i) Start of Scholarship status: .....</p> <p>j) Level of education and qualification obtained: .....</p>
<p>2.3. A Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés 2.1. pontjában meghatározott képzés keretében az Ösztöndíjas és a Miskolci Egyetem között hallgatói jogviszony jön létre.</p>	<p>2.3. The Parties set forth that within the framework of the training specified in Section 2.1. of this Agreement, a student status shall be established between the Scholarship Holder and the University of Miskolc.</p>

<p>2.4. Az Ösztöndíjas hallgatói jogviszonyának létesítési időpontja a Miskolci Egyetem ..... képzésre történő beiratkozás napja: 202_.....</p>	<p>2.4. The starting date of the Scholarship Holder's legal status is the date of enrolment in the ..... programme at the University of Miskolc: ____ (day) _____ (month) 202_.</p>
<p style="text-align: center;"><b>3. Egyéb rendelkezések</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>3. Other provisions</b></p>
<p>3.1. Az Ösztöndíjas jelen szerződés aláírásával megbízást és meghatalmazást ad az Akadémia részére arra, hogy az Akadémia az Ösztöndíjas nevében és érdekében</p> <p>a) tájékoztatást kérjen a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karától arról, hogy felvételt nyert-e a meghirdetett LL.M. képzésre;</p> <p>b) igazolást kérjen a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Karától a beiratkozás tényéről;</p> <p>c) a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kara által a tandíjról és/vagy a regisztrációs díjról kiállított számla másolatát átvegye;</p> <p>d) a számla szerinti díjakat közvetlenül átutalja az Egyetem megadott számlájára, a hallgató szükséges adatainak feltüntetésével.</p>	<p>3.1. By signing this Agreement, the Scholarship Holder hereby authorizes and empowers the Academy to act on behalf of and in the interest of the Scholarship Holder in the following matters:</p> <p>a) requesting information from the University of Miskolc, Faculty of Law regarding whether Scholarship Holder has been admitted to the announced LL.M. programme;</p> <p>b) requesting proof of enrolment from the University of Miskolc, Faculty of Law;</p> <p>c) receiving copies of invoices issued by the University of Miskolc, Faculty of Law for tuition and/or registration fees;</p> <p>d) transferring the fees specified in the invoice directly to the University of Miskolc's specified account, indicating the necessary details of the applicant.</p>
<p>3.2. Az Ösztöndíjas a jelen szerződés aláírásával megerősíti a hozzájárulását ahhoz, hogy a neve az LL.M. képzéssel összefüggésben nyilvánosságra hozható, továbbá kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy az ösztöndíjas jogviszony időtartama alatt az Akadémia a szükséges mértékben kezelje és – a célhoz kötöttség megtartása mellett – továbbítsa az adatait a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kara felé.</p>	<p>3.2. By signing this Agreement, the Scholarship Holder confirms his/her consent to the disclosure of his/her name in connection with LL.M programme and expressly consents to the Academy processing and to the extent necessary – and for the purposes specified –, transferring his/her data to the University of Miskolc, Faculty of Law during term of the scholarship.</p>

<p>3.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a Master of Laws (LL.M.) Képzési Ösztöndíjak Működési Szabályzata, az Akadémia vonatkozó szabályzatai és a magyar jog irányadóak.</p>	<p>3.3. In matters not covered by this Agreement, the provisions of Act V of 2013 on the Civil Code, the Master of Laws (LL.M.) Scholarship Operating Rules, the relevant regulations of the Academy and Hungarian law shall apply.</p>
<p>3.4. Az Ösztöndíjas a jelen Ösztöndíjszerződés aláírásával elfogadja, hogy az Akadémia a szerződésben foglaltak megvalósításához szükséges személyes adatait a honlapján (<a href="https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/">https://centraleuropeanacademy.hu/dokumentum/</a>) található Adatvédelmi tájékoztatóban és szabályzatban foglaltak szerint kezelje.</p>	<p>3.4. By signing this Agreement, the Scholarship Holder agrees that the Academy may process his/her personal data necessary for the implementation of the Agreement in accordance with the provision of the Privacy and Data Security Policy available on the Academy's website (<a href="https://centraleuropeanacademy.hu/en/dokumentum/">https://centraleuropeanacademy.hu/en/dokumentum/</a>).</p>
<p>3.5. Felek egymás közötti kommunikációjában, kivéve a szerződés módosítását vagy megszűnését eredményező jognyilatkozatokat, az elektronikus levél útján tett jognyilatkozatokat érvényesnek és hatályosnak tekintik, illetve azokat elsődleges kommunikációs csatornájuknak tekintik ezen kérdésekben. Telefonos úton jognyilatkozatot tenni kizárólag olyan esetben lehet, ha annak elmaradása bármelyik fél részére kárt eredményezne. A telefonos úton tett jognyilatkozatot haladéktalanul, de legkésőbb 24 (huszonnégy) órán belül írásban is meg kell erősíteni.</p>	<p>3.5. In communications between the Parties, except for legal declarations resulting in the amendment or termination of the Agreement, legal declarations made by email shall be considered valid and effective and shall be considered the primary channel of communication in these matters. Legal declarations may only be made by phone if failure to do so would result in damage to either party. Legal declarations made by phone must be confirmed in writing immediately, but no later than 24 (twenty-four) hours.</p>
<p>3.6. A másik félnek tett és a jelen szerződésben megjelölt bármely címre küldött bármilyen írásbeli nyilatkozatot érvényesen tett és kézbesített nyilatkozatnak kell tekinteni, ha</p> <p>a) azt személyesen vagy gyorsposta útján kézbesítik, az adott félnek vagy kézbesítési megbízottjának történő átadás időpontjában;</p> <p>b) tértivevényes ajánlott levélben kézbesítik, a tértivevény aláírásakor, amennyiben a tértivevény „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza, az iratot a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni;</p> <p>c) egyéb esetekben a jogszabályokban meghatározottak szerint.</p>	<p>3.6. Any written declaration made to the other party and sent to any address indicated in this Agreement shall be deemed valid if</p> <p>a) it is delivered by hand or by express courier at the time of delivery to the given Party or to their representative;</p> <p>b) it is delivered by registered letter with advice of delivery. If the advice of delivery is returned marked "unclaimed", the document shall be deemed to have been delivered on the fifth working day following the second attempt at postal service;</p> <p>c) in other cases as provided by law.</p>

<p>3.7. Amennyiben a Felek által megadott cím ismeretlen vagy elégtelen és így a kézbesítés eredménytelen, a kézbesítés jogkövetkezménye, hogy a küldemény az e megjelöléssel való visszaérkezését követő 5. munkanapon kézbesítettnek minősül. Felek a jelen szerződésben megjelölt bármely értesítési címüket bármikor jogosultak egyoldalúan megváltoztatni, ebben az esetben azonban kötelesek erről egymásnak írásbeli értesítést küldeni. A jelen pont szerinti értesítés másik fél általi kézhezvételéig a másik fél csak a korábban megjelölt értesítési címre köteles az egyes értesítéseket és leveleket megküldeni.</p>	<p>3.7. If the address given by the Parties is unknown or insufficient and delivery is therefore unsuccessful, the legal consequence of delivery is that the letter is deemed to have been delivered on the 5th working day after its return with this indication. The parties may unilaterally change any of their address for service under this Agreement at any time, in which case they shall notify each other in writing. Pending receipt by the other Party of a notice under this point, the other Party shall be obliged to send notices and correspondence only to the address of notification previously indicated.</p>
<p>3.8. A szerződés a mindkét fél általi aláírással, az Ösztöndíj Bizottság döntésének napjára visszamenőleges hatállyal jön létre.</p>	<p>3.8. The Agreement is concluded upon signature by both parties, with retroactive effect from the date of Scholarship Committee's decision.</p>
<p>A Felek a jelen szerződést elolvasták, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.</p>	<p>The Parties have read and understood this Agreement and its annexes and have signed it in Agreement with their intentions.</p>
<p>A felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződést elektronikus aláírással is érvényesen aláírhatják. Az alkalmazott elektronikus aláírásnak meg kell felelnie az elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU rendelet (valamint az azt módosító (EU) 2024/1183 rendelet; a továbbiakban: eIDAS-rendelet) előírásainak. A felek a szerződéskötéshez kizárólag a minősített elektronikus aláírást fogadják el. Az érvényesség elsődleges feltétele, hogy a minősített tanúsítványt az Európai Unió bizalmi listáján (EUTL) szereplő minősített bizalmi szolgáltató bocsássa ki. Az Akadémia egyedi esetben elfogadhatja azokat a nem bizalmi szolgáltató által üzemeltetett tanúsítványon alapuló aláírásokat is, amelyek technikai jellemzőik alapján igazolhatóan megfelelnek a minősített elektronikus aláírás eIDAS-rendelet szerinti biztonsági követelményeinek.</p>	<p>The Parties hereby agree that this Agreement may be validly executed via electronic signature. Any such electronic signature shall comply with the requirements of Regulation (EU) No 910/2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market (as amended by Regulation (EU) 2024/1183; hereinafter: the 'eIDAS Regulation'). For the purpose of concluding this Agreement, the Parties shall exclusively accept Qualified Electronic Signatures. The primary condition for validity is that the qualified certificate must be issued by a Qualified Trust Service Provider included in the European Union Trust List (EUTL). The Academy may, on a case-by-case basis, accept signatures based on certificates managed by non-trust service providers, provided that such signatures, based on their technical characteristics, verifiably meet the security requirements for Qualified Electronic Signatures as prescribed by the eIDAS Regulation.</p>

<p>Jelen szerződés – kivéve az elektronikus szerződéskötést- 3 (három) eredeti példányban magyar nyelven és angol nyelven készült, amelyek közül 1 (egy) az Ösztöndíjast, 2 (kettő) pedig az Akadémiát illeti meg. Amennyiben magyar nyelven és az angol nyelven készült szöveg egymástól eltérést mutat, akkor a Felek az angol szöveget tekintik irányadónak.</p>	<p>This Agreement except for electronic Agreements is drawn up in 3 (three) originals in Hungarian and English, 1 (one) copy for the Scholarship Holder and 2 (two) copies for the Academy. In the event of any discrepancy between the Hungarian and English versions, the English version shall prevail.</p>
<p><u>Melléklet:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Master of Laws (LL.M.) Képzési Ösztöndíjak Működési Szabályzata</li> <li>2. Adatbekérő ösztöndíj folyósításához</li> </ol>	<p><u>Annexes:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Master of Laws (LL.M.) Scholarship Operating Rules</li> <li>2. Data Request Form for the Payment of the Scholarship</li> </ol>

Kelt:

(kelt az időbélyegző szerint/dated by the time stamp) \_\_\_\_\_ 2026, \_\_\_\_\_ (Place)

Kelt/Dated:

.....  
**Dr. Heinerné Dr. Barzó Tímea Tünde**

Főigazgató/ Director-General

Miskolci Egyetem Közép-európai Akadémia

mint Támogató részéről/

On behalf of the Central European Academy,  
of the University of Miskolc, as Sponsor

.....  
 Ösztöndíjas/Scholarship Holder

Jogi ellenjegyzés /Legally Countersigned  
 (kelt az időbélyegző szerint/dated by the time stamp):

Gazdasági ellenjegyzés/Economically  
 countersigned:

.....  
**Dr. Osváth Ildikó**

Jogi Igazgató/Director of Legal Affairs

Miskolci Egyetem Közép-európai Akadémia /  
Central European Academy of the University of  
Miskolc

.....  
**Dr. Kántor Béla Péter**

Gazdasági igazgató/Director for Economy

Miskolci Egyetem Közép-európai Akadémia /  
Central European Academy of the University of  
Miskolc

<b>ADATBEKÉRŐ ösztöndíj folyósításához</b>	<b>DATA REQUEST FORM (for the Payment of the Scholarship)</b>
1. Név/ Name:	
2. Számlavezető bank neve és címe/ The name and address of the financial institution keeping the bank account:	
3. Bankszámla adatok/ Bank account details: Bankszámlaszám/ Bank account number: IBAN: SWIFT kód/ SWIFT code:	
4. Amennyiben számlavezető pénzügyintézetem nem tud forintot elfogadni, kérjük nyilatkozzon: / If your account-holding financial institution cannot accept HUF, please give the following declaration:	
5. Ezúton hozzájárulok ahhoz, hogy az Akadémia a szerződéses díjat forintban fizesse meg és a számlavezető pénzügyintézetem felé jelezze az összeg euróra történő átváltását a fizetés átutalása során, amelynek átváltási költségeit én viselem, azaz az általam kapott összeg kevesebb lesz, mint a szerződéses díj. / I hereby agree that the Academy shall pay the contractual fee in HUF and indicate to my account-holding financial institution the conversion of the amount into EUR when transferring the payment, the conversion charges of which will be borne by me, i.e. the amount which I obtain will be less than the above-mentioned contractual fee.  Egyetértek / nem értek egyet (kérjük, húzza alá a megfelelő részt) I agree / I disagree (please underline the appropriate part)	

.....  
\_\_\_\_\_

Ösztöndíjas/Scholarship Holder